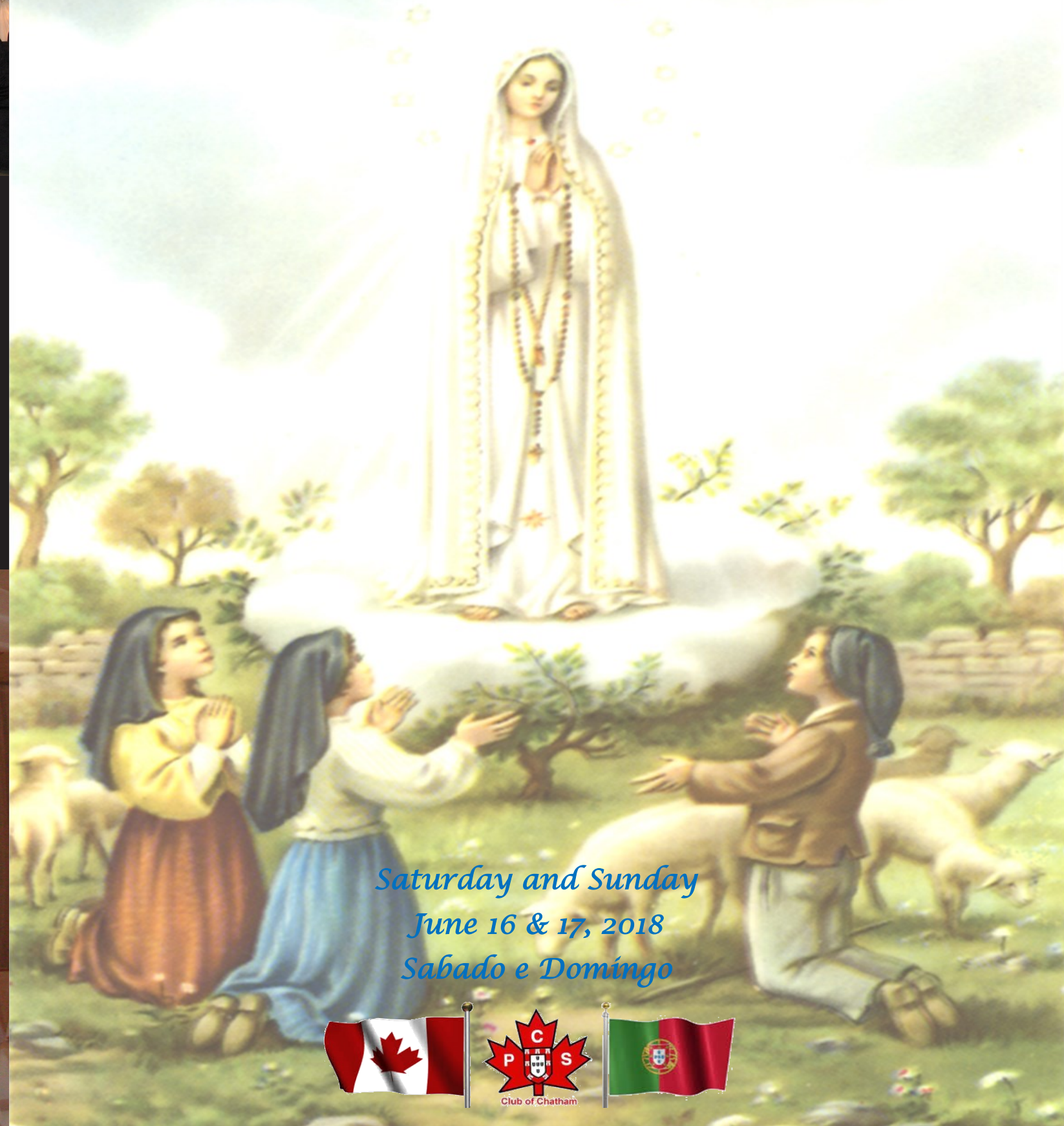




Our Lady of Fátima Festival

2018

Festa de Nossa Senhora de Fátima



Saturday and Sunday
June 16 & 17, 2018
Sabado e Domingo



 **Portuguese Canadian Social Club**
of Chatham

Come experience our hospitality . . .

346 Grand Ave. E., Chatham • 519-436-0040
www.ckportugueseclub.ca



FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

DO CLUBE SOCIAL PORTUGUÊS CANADIENSE DE CHATHAM
FUNDADA EM 1979 PELAS COMUNIDADES DE CHATHAM E WALLACEBURG

OUR LADY OF FÁTIMA FESTIVAL

OF THE PORTUGUESE CANADIAN SOCIAL CLUB OF CHATHAM
FOUNDED IN 1979 BY THE COMMUNITIES OF CHATHAM AND WALLACEBURG



www.ckportugueseclub.ca

PROGRAMA / PROGRAM

SÁBADO, DIA 16 DE JUNHO DE 2018 • SATURDAY, JUNE 16th 2018

- 9:00am Torneio de Tiro ao Prato no Kent Cloverleaf Gun Club
Trap Shooting Tournament at the Kent Cloverleaf Gun Club
- 9:00am Torneio de Futebol no Water Treatment Plant Soccer Field
Soccer Tournament at the Water Treatment Plant Soccer Field
- 11:00am Zona Infantil
Children's Zone
- 1:00pm Pick Up Vôlei de Praia nas quadras de vôlei do Clube Português
Pick Up Beach Volleyball at the Portuguese Club volleyball courts
- 3:00pm Jogo Final do Torneio de Futebol
Soccer Tournament Championship Game
- 6:00pm Jantar para os Jogadores/Participantes de Tiro ao Prato
Dinner for Soccer Players/Trap shooters
- 7:00pm Entrega dos trofeus
Hand out trophies
- 7:30pm Baile com o conjunto **Primavera**
Dance with live band **Primavera**

DOMINGO, DIA 17 DE JUNHO DE 2018 • SUNDAY, JUNE 17st 2018

- 1:30pm Procissão de Nossa Senhora de Fátima na Paroquia de São José
Our Lady of Fátima Procession at St. Joseph's Parish
- 2:30pm Missa de Celebração na Paroquia de São José
Celebration of Mass in St. Joseph's Parish
- 4:00pm Zona Infantil
Children's Zone
- 4:30pm Jantar para todos presentes no Clube Social Português Canadiense de Chatham
Complimentary Dinner at the Portuguese Canadian Social Club of Chatham
- 5:45pm Rancho Folclórico de Chatham
Chatham Folk Dance Group
- 6:30pm Baile com o conjunto **Primavera**
Dance with live band **Primavera**



Portuguese Canadian Social Club of Chatham

...come experience our hospitality

Please contact John Branco - 519-351-8011 or Fatima Pisquem - 519-354-8035

Email: folklore@ckportugueseclub.ca

www.ckportugueseclub.ca

WEST BRICK LAYER

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • INDUSTRIAL



- Brick • Stone
- Block • Chimneys



Paulo Carneiro
Virgilio Carneiro

BUS. 519-352-4379

**222 McNaughton Ave. W.
Chatham, Ontario N7L 1R6**

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

DO CLUBE SOCIAL PORTUGUÊS CANADIENSE DE CHATHAM
FUNDADA EM 1979 PELAS COMUNIDADES DE CHATHAM E WALLACEBURG

OUR LADY OF FÁTIMA FESTIVAL

OF THE PORTUGUESE CANADIAN SOCIAL CLUB OF CHATHAM
FOUNDED IN 1979 BY THE COMMUNITIES OF CHATHAM AND WALLACEBURG



www.ckportugueseclub.ca

COMISSÃO / COMMITTEE

Anabela & Nelson Cavacas
Emily Desa-Demers & Matthew Demers
Barb & Dominic do Forno
Janice & Luie do Forno
Katie do Forno-Drouillard & Richard Drouillard
Angela Desa-Matthews & Clint Matthews
Carlos & Nina Pisquem

IGREJA / CHURCH

Alice deSa Elizabeth Manso
Maria do forno Adelaide Moarais
Maria Eugenio Palmira Vilaranda
Palmira Lopes

TIRO AO PRATO / TRAPSHOOTING

Dirk Hoekstra
Jorge Vilaranda

Queremos agradecer a todos os familiares e amigos que ajudaram em qualquer maneira
We want to thank all family and friends who have helped in any way

Também agradecemos o trabalho do cozinheiro Manuel Da Silva

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



Our Lady of Fátima Festival



Trapshooting Contest

SATURDAY JUNE 16TH, 2018 - 9:00AM START

Place: KENT CLOVERLEAF GUN CLUB
ENGLISH SIDE ROAD, CHATHAM
SPONSORED BY

FRIENDS, PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM, MENDES FINE FOODS LTD.



Our Lady of Fátima Festival



Soccer Tournament

SATURDAY JUNE 16TH, 2018 - 9:00AM START

Place: WATER WORKS FIELDS
GRAND AVENUE EAST, CHATHAM
SPONSORED BY

FRIENDS, PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM, RUBIES

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent



Bloomfield Road (Exit 81) & Hwy 401, Chatham, ON
CALL: 519.354.TRUX (8789)
sales@rieglingbros.com



TRUCKS**VANS****UTILITY VEHICLES****EQUIPMENT****TRAILERS****FLAT BEDS**

Your Local Insurance Company


**KENT & ESSEX**
MUTUAL INSURANCE

HOME AUTO FARM COMMERCIAL
1-800-265-5206
Find us on  www.kemutual.com  @kemutual

Volkswagen Chatham 

Nathan Jenner
General Manager

90 Keil Drive North
Chatham, Ontario N7L 3W1
Telephone (519) 352-8890
Fax (519) 351-2371
Toll Free 1-866-870-8890
nathan@vwchatham.com
www.vwchatham.com




DRYWALL DYNASTY

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

- Drywall
- Taping
- Steel Stud Framing
- Insulation
- Acoustic Ceilings
- Stucco
- Renovations
- Plaster


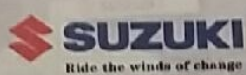

Office: **226.494.1289**
Anthony Borges: **226.627.5443**
drywalldynastyinc@gmail.com



A. DaCOSTA
MASONRY


Brick • Block
Stone • Floor Tile
Repair Work

ANTONIO
Res. (519) 354-8208
Cell. (519) 360-7946
194 Selkirk St.
Chatham, Ontario or PAULO Cell. (519) 365-1031



MOTORCYCLES • ATV'S • SNOWMOBILES • GENERATORS • ARGOS

BOBS MOTORSPORT LTD.
"Let the Adventure Begin"

615 St. Clair St., Chatham, ON N7L 3L3
www.bobsmotorsport.com
Email: mariom@cogeco.net 

MARIO MICHAEL
Sales Manager
TEL. (519) 354-6377
FAX (519) 354-1945

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent




**Agradecimentos à
comunidade Portuguesa
de Chatham, e arredores,
para seu
patrocínio continuado.**

Paul & Sonia Machado

519-397-9423
www.nhcroofing.ca



Our Lady of Fátima Festival



Children's Zone

SATURDAY JUNE 16TH - 11:00AM - 6:00PM & SUNDAY JUNE 17TH - 3:00PM - 8:00PM

Place: PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM
GRAND AVENUE EAST, CHATHAM
SPONSORED BY

FRIENDS, PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM



Our Lady of Fátima Festival



Live Band

SATURDAY JUNE 16TH - 7:30PM START & SUNDAY JUNE 17TH - 6:30PM START

PLACE : PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM
GRAND AVENUE EAST, CHATHAM
SPONSORED BY

FRIENDS, PORTUGUESE C.S. CLUB OF CHATHAM

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

INVESTORS GROUP

ANDREW PEREIRA



*An Investment in Knowledge
Pays the Best Interest.*

Contact Me Today for A
Financial Planning
Education Lesson!

- Retirement Planning
 - ♦ CPP, OAS...what does it mean?
- Estate Planning
 - ♦ Wills up to date? Power of Attorneys in place?
- Tax Planning
 - ♦ Dividends, Interest, Capital Gains
- Investment Planning
 - ♦ RRSP/TFSA and more...
- Insurance
 - ♦ Life, Disability and more...
- Mortgages
 - ♦ Home Equity Lines of Credit

519-358-1115

Andrew.Pereira@investorsgroup.com

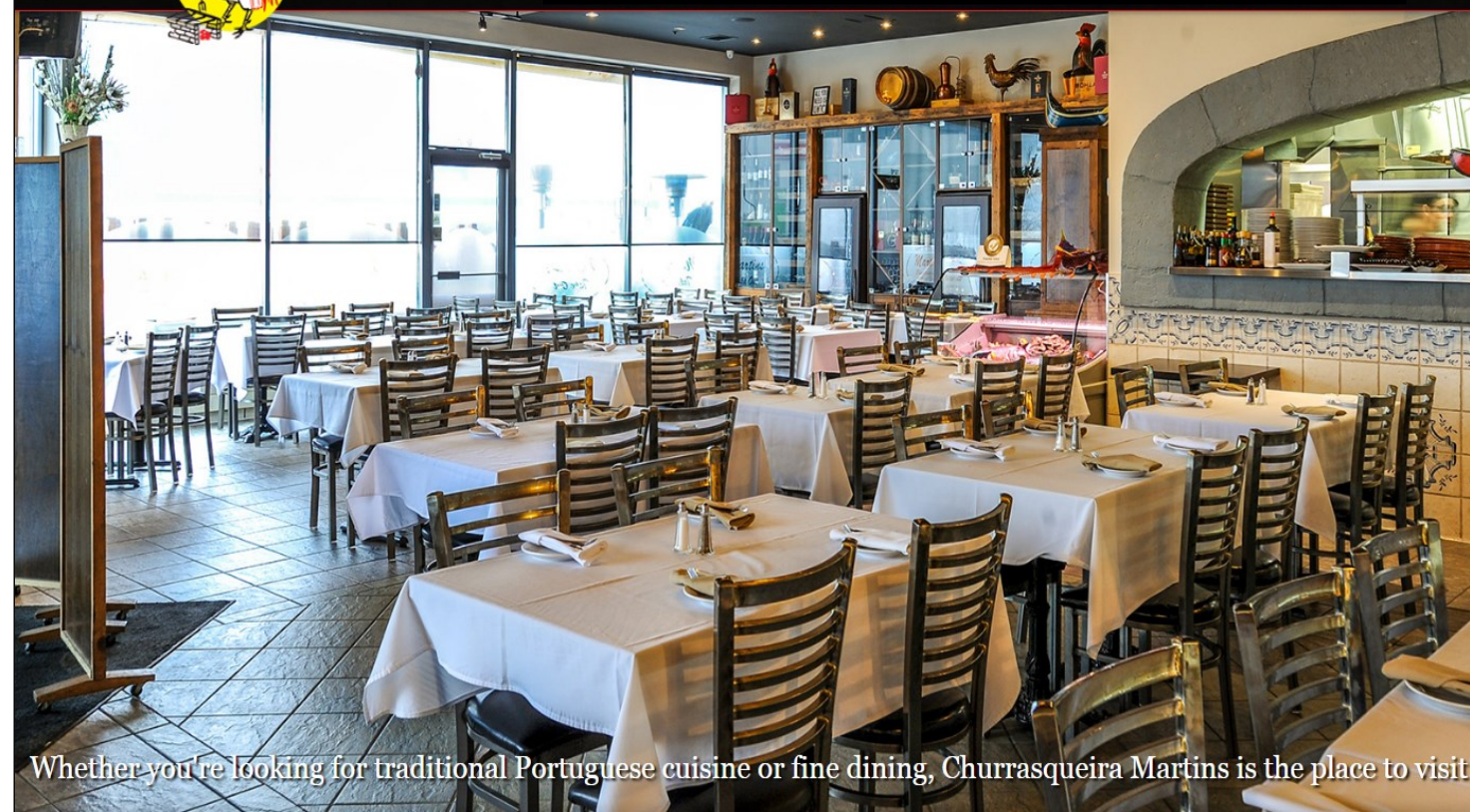


MARTINS

CHURRASQUEIRA & GRILL HOUSE



Eat In & Take Out



Whether you're looking for traditional Portuguese cuisine or fine dining, Churrasqueira Martins is the place to visit!



416.657.4343
605 ROGERS ROAD
TORONTO, ON
M6M 1B9

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



CHATHAM NISSAN



735 Richmond St. Chatham
519.352.9000

www.chathamnissan.com

HEUVELMANS



755 Grand Ave W. Chatham
519.352.9200

www.heuvelmanschev.com



Are you ready for your summer road trip? Come in to explore our new exciting line ups of expertly crafted luxury vehicles as well as our outstanding *Certified Pre-Owned* selection. Visit one of these Dealerships for all your sales and service needs.



275 Chatham St. N Blenheim
519.676.5495

www.blenheimchev.com

H.R. Desa
Enterprises Ltd.

RR#1 6241 Grande River Line

Pain Court, Ontario

N0P 1Z0

Phone: (519) 352-6084

Fax: (519) 358-7531

e-mail: hrdesa@hotmail.com

A.D.
RENOVATIONS



~ Free Estimates ~

~ Quality Work ~

ANTONIO DEABREU
228 Elizabeth St.
Chatham, Ont. N7L 2Y7

Cell (519) 809-1270
Res. (519) 351-4599

DA SILVA & SONS
BAKERY & VARIETY STORE

Specializing in: **Portuguese & Italian Bread**
Rye, Corn, Farmers, French, Panine, Sweet Bread, Pastries & Tarts

YEAST FREE BREAD HAS TO BE
ORDERED 2 DAYS IN ADVANCE



Yeast Free Rye, Yeast Free White, Yeast Free Soya,
Wholewheat & Sourdough Breads.

561 Park Ave. W., Chatham

Paul Da Silva ~ Proprietor

Phone 519-358-1770



FULLINE
FARM & GARDEN EQUIPMENT



Joe Neto
General Manager

joen@podolinsky.com
Cell: (519) 339-6117

(877) 385-5463

Tel: (519) 287-2840

Fax: (519) 287-3368

21911 Simpson Rd,
Glencoe, ON N0L 1M0

FULLINE
FARM & GARDEN EQUIPMENT



JOHN DEERE

21911 SIMPSON ROAD, GLENCOE, ON N0L 1M0

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



ALEXANDER & HOULE

FUNERAL HOME LTD.

Experience the difference caring makes.

245 Wellington St. W.
Chatham, Ontario
N7M 1J9

519.352.2710
info@alexanderfuneralhome.ca



Thank You Chatham-Kent for voting Jeff Comiskey as Best Insurance Salesperson for 2018

HOME | AUTO | COMMERCIAL
LIFE | BENEFITS

We are a full service insurance brokerage offering a broad selection of property, casualty, life, health and investment products and services. We offer our customers a choice of high quality insurance products from a number of reputable and financially secure insurance companies.

Taking care of you... is my business

On your side
Your Best Insurance
and Insurance Broker



**AR ALL-RISKS
INSURANCE
BROKERS LIMITED**

213 King St. W., Chatham
Office: (519) 360-2511
Cell: (519) 401-9504
E-mail: jcomiskey@all-risks.com



SACWAL

FLOORING CENTRES

Satisfaction, wall to wall...

Alanna Aarsen

701 St. Clair St., Chatham, ON N7L 0E9

Tel: 519-354-6121

Fax: 519-354-6882

E-mail: alanna@sacwal.com

www.sacwalflooringcentres.com



MULTI

CONSTRUCTION INC.

Jeff Bultje
Site Manager

C: 519-380-5497
P: 519-354-8928
F: 519-354-8143
multi@xplomet.com

10750 Longwoods Road
Chatham, Ontario
N7M 5J7



Scott Munro
Independent Distributor of Weston Brands
519-380-5939

**"We need an accountant
that knows what matters to us."**

People who know, know BDO.SM



BDO provides assurance, accounting, tax, financial advisory and consulting services to growing businesses across the country.

555 Richmond Street, Suite 301, Chatham
519-352-4130



Richard Elliott
Partner



Theresa Francis
Partner



Russ Weir
Partner



Chris Anderson
Senior Manager



Linda Campbell
Senior Manager



Chris Van Mensel
Senior Manager



John Dick
Manager



June Williamson
Manager

Assurance | Accounting | Tax | Advisory
www.bdo.ca

BDO

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

TELUS Easy Share
plans for business

UNLIMITED
CALLING & TEXTING TO THE UNITED STATES
AND WHILE IN THE UNITED STATES!

15% OFF
\$9 & \$9+
CASES!

- Unlimited calling and texting to the U.S. & while in the U.S.
- Up to 12 GB Canada U.S. data
- Port-in & device credits available when switching from another wireless carrier (Koodo excluded)
- *Conditions apply. Must have a registered business. See store for details

KELCOM Chatham
167 Keil Dr. S
519-351-2800

TELUS
authorized dealer

Antonio Joaquim do Forno

Notary Public

61 Gregory Drive West
Chatham, ON
N7L 2L2 Canada
adoforno@cogeco.ca

Tel: 519-352-7873
Fax: 519-397-4708
Cell: 519-359-3439

**VILTECH
WELDING**

Custom Built Trailers
M.O.T. Trailer Inspections
Trailer Hitches
Equipment Repairs

29 YEARS IN BUSINESS

415 Park Street, Chatham, Ontario
519-351-2646
Owner: Firmino Vilaranda

"Memorials of Distinction"

**Smyth
MEMORIALS**

7 Maple Leaf Drive, Chatham, ON N7M 6H2
MONUMENTS - MARKERS - CEMETERY LETTERING

Email: smythmem@gmail.com Tel: (519) 354-3930
Website: www.smythmemorials.com Fax: (519) 354-6760

VAN HOOFF Siding Place

A Div. of Van Hoof Construction (Chatham) Inc.

Kevin Dolson

747 St. Clair St. Ext.
P.O. Box 20015
CHATHAM, ONTARIO N7L 5K6

**519-354-0368
FAX 519-354-8712**

FURLAN BROS.
SALES & RENTALS INC.

Dealer of New & Used Equipment
Buy • Trade • Sell

PERRY FURLAN
Cell: 519-809-2102

10858 Longwoods Road :: Chatham, ON Canada N7M 5J7
Office: 519-352-4581 :: Fax: 519-352-7406
www.furlanbros.com :: Email: contact@furlanbros.com

**Goliger's
travel★plus™**

Making dreams come true
for over 20 years!


Annete Lopes

Destination Weddings
Honeymoons
Cruises
European Tours
Last Minute Travel
Travel Insurance
Airline Tickets
Hotels World Wide

Your search engine
with a HEART!

**Goliger's
travel★plus™**



2760 Howard Ave. Windsor
519-252-3427
Toll Free: 1-888-910-0707
www.windsor.travelplus.ca

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

717 St. Clair St.
Chatham, ON
N7L 0E9

Water Elite

"We take out everything
but the wet"

Softeners, Filters, U.V.
Reverse Osmosis Systems

RESIDENTIAL
COMMERCIAL & INDUSTRIAL

BOB KENNEDY
Owner/Operator

Chatham-Kent (519) 351-3188
Toll Free 1-800-663-5483
1-800-66-ELITE
Fax (519) 351-2538
www.waterelite.com

Tony Matteis

"THE CEMENT SPECIALIST"

- DRIVEWAYS • SIDEWALKS • PATIOS
- PORCHES • FLOORS • CURBS • CARPORTS
- BRICKWORK • GARAGES, ETC.
- STAMPED CONCRETE
- EXPOSED AGGREGATE

RESIDENTIAL • COMMERCIAL

Free Estimates

519-352-7074

Res. 519-351-7523

619 LACROIX ST., CHATHAM

David Matteis Nancy Pereira Matteis
Alessandra Grace Pereira Matteis

Gillanders

Heating & Cooling
Since 1947

Heating
Ltd.

Your Local HVAC
Dealer For:



FRIGIDAIRE

gillandersheating.ca

519-354-3380

"We'll treat you like family!!"



Joe Lopes
& Tony Segeren



THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent



the Kids Shoppe

Celebrating 3 years as the largest children's
& maternity resale shop in Windsor & surrounding area!

Buy Cute for Less:
Save up to 70% off retail!

De-Clutter for Cash:
Cash on the spot for gently used kids stuff!

"The Kids Shoppe", comemorando 3 anos de negócio, é loja especializada em revenda de artigos de criança e maternidade. Nós compramos e vendemos artigos novos e como-novo, incluindo roupas de criança (tamanhos recém-nascido até 12), brinquedos, livros, e equipamento de bebê e criança. Oferecemos a oportunidade de reciclar artigos em bom estado e receber a pronto pagamento. Compre artigos de alta qualidade com descontos até 70%!



Todos bem-vindos!
Proprietários : Michel & Klara Pardal

☎ 519-915-5050

www.TheKidsShoppe.ca

2950 Dougall Ave, Windsor

TheKidsShoppeWindsor

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

CARPET ONE
FLOOR & HOME®
Beautiful. Made Affordable.™



SPARKS CARPET ONE
364 Grand Ave E ~ Chatham, Ontario N7L 1W6
T 519.352.5593 | F 519.352.2616
www.sparkscarpetonechatham.com

Chatham TIRECRAFT®
Auto Centre

More than just Tires!

We offer full mechanical services!

We are excited to announce our My TIRECRAFT Rewards App. Just download it to your mobile device and start enjoying the benefits of collecting points that can be redeemed against your next purchase at TIRECRAFT.

MY TIRECRAFT REWARDS
Receive **\$20 FREE** points when you download the app. See in store for details.

Visit Us At 370 Richmond St., Chatham
(519) 352-0620
or online at tirecraft.com

CHEMALI AUTOMOTIVE INC
FOR ALL YOUR AUTO SERVICE NEEDS
www.chemaliautomotive.ca

9479 LONGWOODS RD
CHATHAM, ONTARIO
N7M 5J1

Charlie Chemali
OWNER & PRESIDENT
519-351-9347
c_chemali@hotmail.com



ERIE GLASS **KENT ACCESS CONTROLS**
LOCKSMITHING
Divisions of Kent-Erie Glass & Lock Inc.

• Commercial • Industrial • Residential

John Dewitte

9481 LONGWOODS ROAD
CHATHAM, ONTARIO N7M 5J1

PH. (519) 354-0322
(519) 352-2770
FAX (519) 351-7421

PAUL CUDMORE, CPA, CA
PARTNER

Collins Barrow
Chartered Accountants

Collins Barrow CK, LLP
62 KEIL DRIVE, SOUTH
CHATHAM, ONTARIO
N7M 3G8 CANADA

T. 519.351.2024 x226
T. 226.830.0160 Direct Line
F. 519.351.8831

e: pcudmore@collinsbarrow.com
i: www.collinsbarrow.com

an independent member of
BAKER TILLY
INTERNATIONAL

MP ROOFING AND SIDING

Guaranteed Workmanship
Licensed & Insured

• Roofing • Siding • Soffit & Fascia • Eavestroughs

Serving Chatham-Kent for almost 20 years!

Call Mike Pretty for a Free Estimate

519-355-1439
Cell 519-809-7347



mproofing@gmail.com
42 Sass Road, Chatham

JEM **Roofing & Exteriors Inc.**
A Solution for All Your Exterior Needs

Your Roofing & Exterior Specialist with Better Business Bureau Accreditation



Roofing - Siding - Soffits
Fascia - Seamless Eavestroughs & Custom Exteriors

519- 397- 9126

Call Today for Your FREE Quote!

www.jemroofing.ca   

CELEBRATE

Thanks for working to build a better, safer and stronger community. State Farm® proudly supports the Our Lady of Fatima Festival and your commitment to improving our communities. Like a good neighbour, State Farm is there.®



Scott Stanley Insurance and Financial Services
Scott Stanley, Agent
166 Richmond Street
Chatham, ON N7M 1P2
Bus: 519-354-7977

State Farm

© State Farm and related trademarks and logos are registered trademarks owned by State Farm Mutual Automobile Insurance Company, used under license by Certas Home and Auto Insurance Company and certain of its affiliates. 3630915CN statefarm.ca®

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



Cement Man 519-809-0892

Tony Moccia
Specializing in custom designs

- Stamped Concrete
- Exposed Aggregate
- Coloured Concrete
- Driveways
- Curbs
- Patios
- Porch tops
- Stairs
- Pool decks
- Shed pads
- Re-sealing existing concrete



Mendes Fine Foods Ltd.

SPECIALIZING: Cold Cuts, Fresh and Frozen Meats, etc.

SERVING: Hotels, Restaurants, Institutions, Take-Out and Stores

"HIGHEST CLASS IN MEATS"

1346 Dundas St. W. (Rear)
Toronto, Ontario
M6J 1Y2

Home: 273-4067
Car: 520-8992
Fax: 539-0478



In-Person and On-Line
The solutions I want. The insurance I need.

NKMi
NORTH KENT
MUTUAL INSURANCE

My Insurance. My Way.

1-888-736-4705 NKMinurance.com

Improving The Quality of Everyday Life

DALIOS CLINIC
Denture • Hearing • Optical

- Complete Denture, Hearing & Optical Care
- Implant Secured Dentures
- Same Day Repairs & Relines
- Emergency Denture & Hearing Service
- Permanent Teeth In A Day • All Insurance Plans Accepted



*Voted Best
Hearing Clinic
5 Years*



519.352.4141

Tom Dalios DT, H.I.S. | Angela Dalios DD, H.I.S.
Vayia Dalios DD, H.I.S. | Theodore C. Dalios RO, H.I.S.
Claudia Szydal DD



www.daliosclinic.com | 193 Wellington Street W., Chatham

**HANDY BROS.
CLIMATECARE.**

*A proud member of
Canada's largest
heating & cooling
co-operative*



20226 Communication Rd
Blenheim, ON N0P 1A0

(519) 676-5825
www.handybros.com

**Hinnegan
-Peseski**
FUNERAL HOME LTD.



Proudly Serving the Portuguese Community



Dan



Jeff



Ron

**Offering a full range of services
at competitive prices**

Serving Chatham & Area Since 1904


156 William St., Chatham | www.peseski.com | 519.352.5120

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE


Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÉ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

 **INTREPID
GENERAL
LIMITED**

GENERAL CONTRACTORS
PROJECT MANAGEMENT • DESIGN BUILD



**INDUSTRIAL - COMMERCIAL
MUNICIPAL**

"Specializing in Concrete Since 1970"

51 SASS RD.
CHATHAM

PHONE 354-5167 FAX 351-7070

Rubies INC.
Special Gifts for Special People

**AWARDS - ENGRAVING
CANDLES - GIFTS**

519.351.1119

661 Grand Ave. East
Chatham, ON

sales@rubiesinc.ca

Dias
CONCRETE

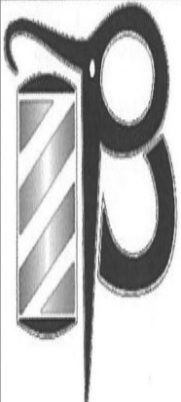
519-809-6929

CARRON ELECTRIC

DAN CARRON
Master Licensed Electrician

(519) 809-1029
dancarron@hotmail.com

5033 South Plympton Rd., Wyoming, ON N0N 1T0

 **Pedro's
Barbershop**

166 ST CLAIR ST CHATHAM

Great Coffee
Light Lunches

Maple City
BAKERY
Ltd.




"Quality & Service Since 1960"

Homestyle Breads, Rolls, Cakes & Pastries
SERVING CHATHAM-KENT

Joe Fanelli

361 Grand Ave. W
Chatham, Ontario
N7L 1C4

Bus: (519) 352-6280
Fax: (519) 352-6288
E-mail: joe@maplecitybakery.com

Plan a Venue fit for Royalty

44 William St. N, Chatham, ON | 519.355.1279 | www.armouryfourdiamondcatering.com

ANTONIO MACHADO
Owner

BRIAN MACHADO
Executive Chef / Owner

**c b h &
GUILLE**
CHURRASCARIA

525 GRAND AVENUE EAST
CHATHAM, ONTARIO

519-355-1279
www.chathambreakfasthouse.ca

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent

1681219 Ontario Limited, O.A.

ECTG EUROPEAN CONSTRUCTION
TRADES GROUP

24195 Bearline Rd., Pain Court, Ontario N0P 1Z0

Complete Interior and Exterior Renovation

Commercial and Residential

Frank Burggraaf

519-351-6256

CHATHAM COMMERCIAL CLEANING
Professional Janitorial and Floor Maintenance



LOCALLY OWNED AND OPERATED

WSIB CERTIFIED
INSURED
BONDABLE

chathamcommercialcleaning@gmail.com
office 519-359-3325 / mobile 519-401-7187



Chatham-Kent Veterinary Hospital

P: 519-352-3630 F: 519.354.8352

E: chathamkent@ckvets.com

332 Grand Avenue East, Chatham, ON N7L 1W6



DPM
INSURANCE GROUP

*Your Security.
Our Responsibility*

Providing all lines of Insurance

HOME•AUTO•BUSINESS FARM•MARINE

250 St. Clair Street,
Chatham
Phone: (519) 352-4343

We also do Online Quotes
at
www.dpmmins.com



DENOMYS
AUDIO VIDEO
UNLIMITED

Chris J. Denomy

40 Grand Ave. East
Chatham, ON N7L 1V7
Tel.: (519) 352-2120
Fax: (519) 352-2366

visit us at avu.ca

email: denomystv@hotmail.com

70 Years
Family Owned

"Supporting Chatham-Kent"

Fueling Communities Since 1943



1943 - 2018



Mobil

dowlerkarn.com



Betty Brite
DRY CLEANERS & COIN LAUNDRYMAT
Quality Cleaning • Fair Prices
108 Keil Drive S Chatham, ON N7M 3H1
519-351-3881
www.bettybrite.com

Wedding Dresses
Formal Wear
Comforters
Drapes
Major or Minor Repairs

Store Hours
Mon.- Fri. 7:00AM-7:00PM
Sat. 9:00AM-6:00PM
Brent & Tammy Ripley
Sun. 9:00AM-5:00PM

50 Years
In Business



25 Lisgar St.,
Wallaceburg, ON
Ph. 519-627-1277
Fax: 519-627-9293

Brian Shaw



GREENRHINO
RESTORATIONS INC.

**WE JOINED THE
FIGHT AGAINST
CANCER**

by working with us
20% of your deductible
will go towards cancer research



*max of \$500

24 HR Emergency 1 877 757 7879 | Mobile 519 436 4464
www.greenrhinorestorations.com

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent


O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



Jeannot Vilaranda
DESIGN CO.

PO Box 21024 Southside
Chatham, ON
N7M 6H6
519-401-2429
jeannotvilaranda@hotmail.com



Issued to:

In the amount of:

Expiration Date:

470 St. Clair St., Chatham
(behind Elite Windows & Doors)
519-354-8383



COMFORT FOR YOU
RESIDENTIAL COMMERCIAL INDUSTRIAL



office@qpsmec.com
(519) 352-WARM
Chatham-Kent, ON, Canada



The Cellular Magician offers the most sophisticated and most affordable repair service in Chatham and Leamington.

CHATHAM
41 Fourth Street, N7M 2G3
(519) 351-1605

LEAMINGTON
127 Tabot St. W. N8H 1N2
(519) 398-9705

ONLINE AUCTIONS
threewishes.hibid.com

STAPLES
IT'S PRO TIME™

Brian Furtado
General Manager

Staples Canada Inc.
788 St. Clair Street
Chatham, ON N7M 5J7
Canada

Tel: 519-360-1344 ext 228
Fax: 519-352-6379
Email: brian.furtado@staples.ca

I can help you grow your business! www.staples.ca

Great Lakes Food Company Ltd.
www.GreatLakesFood.ca



GREAT LAKES FOOD
Victor Ferreira, CPA, CGA
Sales Associate | Senior Accountant

PO Box 426
135 Bothwell Street
Chatham, ON N7M 5K5
CANADA

T 519-354-4600 x 221
F 519-354-9566
C 519-350-9153
vferreira@greatlakesfood.ca

Williams
FOOD EQUIPMENT.COM
"The Candy Store for Cooks"

JAKE DAMSTRA
2150 Ambassador Dr., Windsor, ON N9C 3R4
Email: jaked@williamsfoodequipment.com
www.williamsfoodequipment.com

Phone: 519.969.1919 ext. 224
Cell: 519.984.8036
Toll Free: 1.888.334.3233
Fax: 519.969.2245

MOCCIA CONCRETE
Specializing in:

Driveways
Sidewalks
Garages
Steps/Porches
Basement Floors
Wall Forming
Pools
Decks/Patios

PRECAST: Steps & Curbs
STAMPED CONCRETE
EXPOSED AGGREGATE
CONCRETE SEALING
OUTDOOR: Pizza Ovens & Fireplaces

100 Park Lane
Chatham, ON
N7M 4Y3

NEW CONSTRUCTION GARAGES

www.mocciaconcrete.com
Email: info@mocciaconcrete.com

Office: 519-436-1146
Fax: 519-436-0212

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



www.mckinlayfuneralhome.com

459 St. Clair Street
Chatham
(519) 351-2040



TD Canada Trust



Convenient hours to serve
you better.

We're part of your community and it is our privilege to serve you better. Our friendly staff is here to help, serving your needs with a complete range of personal and small business banking services.

Call or visit one of these TD Canada Trust Branches in Chatham today.

St. Clair St. & Maple St.
345 St. Clair Street
519-354-8730

King St. & 3rd St.
255 King Street West
519-354-0680



Kristen Nead
Hon. B. Comm - Broker

when you NEAD the best!

519-784-SOLD (7653)
Office: 519-354-5470
Fax: 519-354-5747
kristen@neadrealty.ca
NeadRealEstate.ca

14 Ridgely St., 5th Fl., Box 572, Chatham, ON N7M 5K6

Drew Ferren

www.chatham-plumbing.com



PHONE: 519-351-6442

FAX: 519-351-6443

dferren@chatham-plumbing.com

OPEN: MON. - SAT.

602 Richmond Street
Chatham, Ontario N7M 1R3

**O'BRIEN
JACKLIN
SULMAN
LAWYERS**

519.352.0190
infojfob@lawojs.com

870 Park Ave W.
P.O. Box 548
Chatham, ON
N7M 5K6

**INJURY & INSURANCE
CLAIM LAWYERS**

**JERRY O'BRIEN
JAMES ALLINGHAM**

Serving Chatham & Ontario
for over 30 years.

- personal injury
- car accidents
- wrongful death
- accident benefits
- insurance claims

Expertise in spinal cord
and brain injury claims.



Chatham-Kent
HOME HARDWARE
BUILDING CENTRE
519-354-0700

WE'VE GOT YOUR LUMBER.

Mike Arens
Co-Owner

Mike Arens Building Materials Ltd.
Head Office: 124 Keil Dr. S.
Chatham, ON N7M 3H1
Tel. 519-354-0700
Fax 519-354-6771

76 Queen St. N., Box 188
Tilbury, ON N0P 2L0
Tel. 519-682-1180
Fax 519-682-1189

Sales & Service MON - FRI 8:00AM- 5:30PM
SAT - 9:00 AM - 1:00PM

TOM'S
Appliances of Chatham Inc.

43 GRAND AVENUE EAST
CHATHAM, ONTARIO N7L 1V6

TIM AUSTIN
DEBBIE AUSTIN
PHONE: (519) 354-2729

**Dig R
WRIGHT**
EXCAVATING INC.

Sand • Gravel • Topsoil

EUGENE HOEKSTRA
PRESIDENT

Tel: (519) 352-3805
Fax: (519) 360-9144

digrwright@ciaccess.com ~ www.digrwrightexcavating.com
Mailing Address: RR5, 21630 Communication Rd., Blenheim, ON N0P 1A0

Bulldozing
Trucking
Concrete Breaking
Leaky Basements
Sewers
Waterlines
Septic Systems
High Pressure Flushing
Vacuum Excavating
Mini Excavator
Float Service
FREE ESTIMATES

519-352-1570
FAX 519-352-1571



EDDIE MARICONDA

143 King St. W.
Chatham, Ontario
N7M 1E4

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÊ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



25 CHAMPION PRODUCTS
YEARS

JANITORIAL INDUSTRIAL FOODSERVICE

DRAGO MARCETA (519) 796-0932 <http://www.championproducts.com>



Jack's USED CARS AND AUTO BODY

Ph 519-351-2405
Fax 519-351-9858

Quality Used Car Sales
- Complete Auto Body Repairs & Painting -

526 Park Ave. E.
Chatham, Ontario
N7M 5J4 CANADA

SAL PROVENZA
email: sal@jacksusedcars.ca



 *Like us on Facebook!*

Pie-Zano's
Authentic Italian Pizza

We are proud to support our community!

519-437-4992
10 Grand Avenue, Chatham, Ontario
www.piezanos.ca


A Passion for Pizza!

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÉ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent



Switch today for a faster **LTE Internet** experience


Plans starting at **\$49⁹⁹** /month

\$99 professional installation fee on a 2-year term?
It's risk-free with our 30-day money back guarantee!


Call us to choose the LTE plan that works **best for you!**

Hurry this offer ends June 30!

MicroAge 519-352-2112 **XPLORNET** Connect to what matters



dave polowick design
building designers



• residential & commercial design
• addition & renovation design
• professional project management

7 Hart Place
Chatham, ON
N7M 5J4
P: 519.354.8104
F: 519.354.2935

www.davepolowickdesign.com

For Locals By Locals

Want to know what's happening at City Hall? Wondering what's new in the neighbourhood? Shopping around for the latest local sales? Making weekend plans? Make us your go-to resource for all this and so much more!

TOTAL ADVERTISING SOLUTION

We ARE Local

Whatever your needs, we can meet them. Bundle your advertising dollars with the best one-stop coverage designed with your business in mind.

THE CHATHAM Voice
YOUR Community Newspaper

84 Dover St., #2, Chatham
519-397-2020
chathamvoice.com



SWEET TREATS
by Nina

Cakes, Cupcakes, Pies, Pastries and Cookies

519-784-4999
info@sweettreatsbynina.ca

www.sweettreatsbynina.ca
<https://www.facebook.com/SweetTreatsByNina>


WINMAR
CHATHAM

MEET THE WINMAR TEAM: YOUR PROPERTY RESTORATION SPECIALISTS

Winmar® Property Restoration Specialists is a disaster restoration and general contracting company specializing in property damage restoration for insurance companies, businesses and homeowners throughout Canada. With over 72 locations across Canada, WINMAR® provides prompt, professional service in all aspects of property damage restoration. Winmar® Property Restoration Specialists is a Canadian owned company with experts in flood, fire, structural drying, mould remediation, property damage appraisals and disaster restoration. WINMAR®'s trained and experienced restoration and reconstruction team are available 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year with a fleet of service vehicles equipped with the latest technology, ensuring rapid response in emergency situations. WINMAR® is here to provide you with prompt, certified personnel who believe in the importance of customer care always applying the same standards of quality workmanship that we would expect ourselves if it were our own claim. When disaster strikes, strike back with the WINMAR® team of property restoration experts! Visit our new location on Grand Ave. in Chatham.

24-HOUR EMERGENCY SERVICE
www.winmar.ca

Visit us at 570 Grand Ave. E., Chatham • 519 351-0225



OUR LADY OF FATIMA
Novena Prayer

Most Holy Virgin, who hast deigned to come to Fatima to reveal the treasures of graces hidden in the recitation of the Rosary, inspire our hearts with a sincere love of this devotion, that meditating on the Mysteries of our Redemption recalled therein, we may obtain (here name your special request), which we ask of you in this Novena, for the greater glory of God, for Your own honor, and for the good of souls.

Amen.

Our Lady of Fatima, Pray for us!

GAN #5090

dreaming of financial independence?



the FINancial company
helping one family at a time

Angela Desa-Matthews
905-518-4776
Clint Matthews
905-518-3656
theFINcompany.ca

DONRO FINANCIAL
Licenced for Mutual Funds with Donro Financial

TD

GRANITE FABRICATOR INC

OVER 35 YEARS EXPERIENCE

**KITCHEN & BATH COUNTERTOPS • FIRE PLACE SURROUNDS
CUSTOM DESIGNS • OUTDOOR LIVING**

Tom Ta - Customer Service

540 Park Ave East Unit 8
Chatham, ON
N7M 5J4

T: 519-351-9991
F: 519-351-9995
tdgranitefab@gmail.com

THE PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM FESTIVAL COMMITTEE

Would like to thank all of our sponsors for their support, as well as the whole community for their support and help throughout the year. Thank you Chatham-Kent

O CLUBE PORTUGUÊS DE CHATHAM COMITÉ FESTIVAL

Gostaria de agradecer a todos os nossos patrocinadores pelo seu apoio, bem como a toda a comunidade pelo apoio e ajuda ao longo do ano. Obrigado Chatham-Kent